

# GSR/GSB

HEAVY  
DUTY

## 18-2-LI

1 609 92A 7K8 (2022.03) DOC / 4



1 609 92A 7K8

Robert Bosch Power Tools GmbH

70538 Stuttgart  
GERMANY

[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)



# BOSCH




- de** Die hinten abgedruckte EU-Konformitätserklärung ersetzt die in der Originalbetriebsanleitung abgedruckte EU-Konformitätserklärung.
- en** The EU Declaration of Conformity printed at the rear replaces the EU Declaration of Conformity in the original operating instructions.
- fr** La déclaration UE de conformité imprimée derrière remplace la déclaration UE de conformité imprimée dans la notice d'utilisation d'origine.
- es** La Declaración de Conformidad de la UE impresa en el reverso sustituye a la Declaración de Conformidad de la UE impresa en el manual de instrucciones original.
- pt** A declaração UE de conformidade impressa no verso substitui a declaração UE de conformidade impressa no manual de instruções original.
- it** La dichiarazione di conformità UE stampata sul retro sostituisce la dichiarazione di conformità UE stampata nelle istruzioni d'uso originali.
- nl** De op de achterkant afgedrukte EU-conformiteitsverklaring vervangt de in de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing afgedrukte EU-conformiteitsverklaring.
- da** EU-overensstemmelseserklæringen på bagsiden erstatter EU-overensstemmelseserklæringen i den originale brugsanvisning.
- sv** Intyg om EU-överensstämmelse som är tryckt på baksidan ersätter det intyg som finns i originalbruksanvisningen.
- no** EU-samsvarserklæringen på baksiden erstatter EU-samsvarserklæringen i den originale bruksanvisningen.
- fi** Taustapuolelle merkitty EE-vaatimustenmukaisuusvakuutus korvaa alkuperäisissä käyttöohjeissa olevan EE-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen.
- el** Η τυπωμένη στο πίσω μέρος Δήλωση πιστότητας ΕΕ αντικαθιστά την τυπωμένη στο Πρωτότυπο οδηγιών λειτουργίας Δήλωση πιστότητας ΕΕ.
- tr** Arka tarafta basılı olan AB Uygunluk Beyanı, orijinal kullanım kılavuzuna basılı olan AB Uygunluk Beyanının yerine geçer.
- pl** Deklaracja zgodności UE wydrukowana na odwrocie zastępuje deklarację zgodności UE będącą częścią oryginalnej instrukcji obsługi.
- cs** EU prohlášení o shodě vytištěné vzadu nahrazuje EU prohlášení o shodě vytištěné v originálním návodu k obsluze.
- sk** Vyhlásenie o zhode EÚ vytlačené na zadnej strane náhrádza Vyhlásenie o zhode EÚ vytlačené v originálnom návode na používanie.
- hu** A hátsó oldalon kinyomtatott EU Konformitási Nyilatkozat felváltja az eredeti használati utasításban kinyomtatott EU Konformitási Nyilatkozatot.
- ru** Декларация соответствия ЕС, напечатанная на обороте, заменяет декларацию соответствия ЕС из оригинального руководства по эксплуатации.
- uk** Декларація відповідності ЄС, надрукована на зворотній стороні, замінює Декларацію відповідності ЄС, надруковану в оригінальній інструкції з експлуатації.
- kk** Артқы жақта басылған ЕО талаптарына сәйкестік декларациясы түпнұсқа пайдалану бойынша нұсқаулықта басылған ЕО талаптарына сәйкестік декларациясын алмастырады.
- ro** Declarația de conformitate UE tipărită pe partea posterioară înlocuiește declarația de conformitate UE tipărită în manualul de utilizare original.
- bg** Отпечатаната отзад ЕС декларация за съответствие замества отпечатаната върху оригиналното ръководство за експлоатация ЕС декларация за съответствие.
- mk** Декларацијата за сообразност на ЕУ, отпечатана на задниот дел, ја заменува декларацијата за сообразност на ЕУ, отпечатана во оригиналното упатство за работа.
- sr** EU izjava o usaglašenosti koja se nalazi pozadi zamenjuje EU izjavu o usaglašenosti u originalnom uputstvu za upotrebu.
- sl** Izjava o skladnosti EU, natisnjena zadaj, nadomešča izjavo o skladnosti EU, natisnjeno v originalnih navodilih za uporabo.
- hr** EU izjava o skladnosti koja je tiskana na poledini zamjenjuje EU izjavu o skladnosti koja je tiskana u originalnim uputama za uporabu.
- et** Tagaküljelle trükitud ELi vastavusdeklaratsioon asendab originaalkasutusjuhendis olevat ELi vastavusdeklaratsiooni.
- lv** Aizmugurē uzdrukātā ES atbilstības deklarācija aizvieto oriģinālajā ekspluatācijas instrukcijā drukāto ES atbilstības deklarāciju.
- lt** Galinėje pusėje atspausdinta ES atitikties deklaracija pakeičia originalioje naudojimo instrukcijoje atspausdintą ES atitikties deklaraciją.

|           |   |                    |   |
|-----------|---|--------------------|---|
| <b>de</b> | <b>EU-Konformitätserklärung</b>                           |                    | Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen.<br>Technische Unterlagen bei: *                             |
|           | <b>Akku-Bohrschrauber</b>                                 | Sachnummer         |   |
| <b>en</b> | <b>EU Declaration of Conformity</b>                       |                    | We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards.<br>Technical file at: *  |
|           | <b>Cordless drill/driver</b>                              | Article number     |   |
| <b>fr</b> | <b>Déclaration de conformité UE</b>                       |                    | Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous.<br>Dossier technique auprès de: *  |
|           | <b>Perceuse-visseuse sans fil</b>                         | N° d'article       |   |
| <b>es</b> | <b>Declaración de conformidad UE</b>                      |                    | Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las Directivas y los Reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas.<br>Documentos técnicos de: * |
|           | <b>Atornilladora taladradora accionada por acumulador</b> | Nº de artículo     |   |
| <b>pt</b> | <b>Declaração de Conformidade UE</b>                      |                    | Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições e os regulamentos indicados e estão em conformidade com as seguintes normas.<br>Documentação técnica pertencente à: *  |
|           | <b>Aparafusadora/berbequim sem fio</b>                    | N.º do produto     |   |
| <b>it</b> | <b>Dichiarazione di conformità UE</b>                     |                    | Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive e dei Regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti Normative.<br>Documentazione Tecnica presso: *                              |
|           | <b>Trapano-avvitatore a batteria</b>                      | Codice prodotto    |   |
| <b>nl</b> | <b>EU-conformiteitsverklaring</b>                         |                    | Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen.<br>Technisch dossier bij: *  |
|           | <b>Accuschroefboormachine</b>                             | Productnummer      |   |
| <b>da</b> | <b>EU-overensstemmelseserklæring</b>                      |                    | Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i følgende direktiver og forordninger og opfylder følgende standarder.<br>Tekniske bilag ved: *  |
|           | <b>Akku-bore-/skruemaskine</b>                            | Typenummer         |   |
| <b>sv</b> | <b>EU-konformitetsförklaring</b>                          |                    | Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarnas och att de stämmer överens med följande normer.<br>Teknisk dokumentation: *  |
|           | <b>Sladdlös skruvdragare</b>                              | Produktnummer      |   |
| <b>no</b> | <b>EU-samsvarserklæring</b>                               |                    | Vi erklærer under eneansvar at de nevnte produktene er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivene og forordningene nedenfor og med følgende standarder.<br>Teknisk dokumentasjon hos: *   |
|           | <b>Batteridrevet bor-/skrumaskin</b>                      | Produktnummer      |   |
| <b>fi</b> | <b>EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus</b>                    |                    | Vakuutamme täten, että mainitut tuotteet vastaavat kaikkia seuraavien direktiivien ja asetusten asiaankuuluvia vaatimuksia ja ovat seuraavien standardien vaatimusten mukaisia.<br>Tekniset asiakirjat saatavana: *   |
|           | <b>Akkuporakone</b>                                       | Tuotenumero        |   |
| <b>el</b> | <b>Δήλωση πιστότητας ΕΕ</b>                               |                    | Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα αντιστοιχούν σε όλες τις σχετικές διατάξεις των πιο κάτω αναφερόμενων οδηγιών και κανονισμών και ταυτίζονται με τα ακόλουθα πρότυπα.<br>Τεχνικά έγγραφα στη: *  |
|           | <b>Δραπανοκατὰ βίδο μπαταρίας</b>                         | Αριθμός ευρετηρίου |   |
| <b>tr</b> | <b>AB Uygunluk beyanı</b>                                 |                    | Tek sorumlu olarak, tanımlanan ürünün aşağıdaki yönetmelik ve direktiflerin geçerli bütün hükümlerine ve aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.<br>Teknik belgelerin bulunduğu yer: *  |
|           | <b>Akülü delme/vidalama makinesi</b>                      | Ürün kodu          |   |

|           |  |                       |   |
|-----------|--|-----------------------|---|
| <b>pl</b> | <b>Deklaracja zgodności UE</b>                     |                       | Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektywy i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami.<br>Dokumentacja techniczna: *                                   |
|           | <b>Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa</b>           | Numer katalogowy      |   |
| <b>cs</b> | <b>EU prohlášení oshodě</b>                        |                       | Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrnic a nařízení a je v souladu následujícími normami:<br>Technické podklady u: *   |
|           | <b>Akumulátorový vrtací šroubovák</b>              | Objednací číslo       |   |
| <b>sk</b> | <b>EÚ vyhlásenie ozhode</b>                        |                       | Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc a nariadení a je v súlade nasledujúcimi normami:<br>Technické podklady má spoločnosť: *  |
|           | <b>Akumulátorový vŕtací skrutkovač</b>             | Vecné číslo           |   |
| <b>hu</b> | <b>EU konformitási nyilatkozat</b>                 |                       | Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termékek megfelelnek az alábbiakban felsorolásra kerülő irányelvek és rendeletek valamennyi idevágó előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak.<br>Műszaki dokumentumok megőrzési pontja: * |
|           | <b>Akkumulátoros fűró-/csavarozógép</b>            | Cikkszám              |   |
| <b>ru</b> | <b>Заявление о соответствии ЕС</b>                 |                       | Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что названные продукты соответствуют всем действующим предписаниям нижеуказанных директив и распоряжений, а также нижеуказанных норм.<br>Техническая документация хранится у: *                             |
|           | <b>Дрель-шурупверт</b>                             | Товарный №            |   |
| <b>uk</b> | <b>Заява про відповідність ЄС</b>                  |                       | Мизаявляємо під нашу одноособову відповідальність, що названі вироби відповідають усім чинним положенням нижчеозначених директив і розпоряджень, а також нижчеозначеним нормам.<br>Технічна документація зберігається у: *                                    |
|           | <b>Акумуляторний дріль-шурупкрут</b>               | Товарний номер        |   |
| <b>kk</b> | <b>EO сәйкестік мағлұдамасы</b>                    |                       | Өз жауапкершілікпен біз аталған өнімдер төменде жзылған директикалар мен жарлықтардың тиісті қағидаларына сәйкестігін және төмендегі нормаларға сай екенін білдіреміз.<br>Техникалық құжаттар: *  |
|           | <b>Акумуляторлық дрель-шуруп бұрауыш</b>           | Өнім нөмірі           |   |
| <b>ro</b> | <b>Declarație de conformitate UE</b>               |                       | Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor dispozițiilor relevante ale directivelor și reglementărilor enumerate în cele ce urmează și sunt în conformitate cu următoarele standarde.<br>Documentație tehnică la: *             |
|           | <b>Mașină de găurit și înșurubat cu acumulator</b> | Număr de identificare |   |
| <b>bg</b> | <b>ЕС декларация за съответствие</b>               |                       | С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти.<br>Техническа документация при: *   |
|           | <b>Акумуляторен винтовърт</b>                      | Каталожен номер       |   |
| <b>mk</b> | <b>EU-Изјава за сообразност</b>                    |                       | Со целосна одговорност изјавуваме, дека опишаните производи се во согласност со сите релевантни одредби на следните регулативи и прописи и се во согласност со следните норми.<br>Техничка документација кај: *   |
|           | <b>Батериска дупчалка-одвртувач</b>                | Број на дел/артикл    |   |
| <b>sr</b> | <b>EU-izjava o usaglašenosti</b>                   |                       | Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi odgovaraju svim dotičnim odredbama naknadno navedenih smernica u uredba i da su u skladu sa sledećim standardima.<br>Техничка документација код: *   |
|           | <b>Akumulatorska bušilica-odvrtač</b>              | Број предмета         |   |
| <b>sl</b> | <b>Izjava o skladnosti EU</b>                      |                       | Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom.<br>Техничка документација при: *  |
|           | <b>Akumulatorski vrtalni vijačnik</b>              | Številka artikla      |   |
| <b>hr</b> | <b>EU izjava o sukladnosti</b>                     |                       | Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su sukladni sa sljedećim normama.<br>Техничка документација се може добити код: *                            |
|           | <b>Akumulatorska bušilica-izvijač</b>              | Каталошки бр.         |   |

CE

III

|   |                     |  |   |
|---|---------------------|--|---|
| <b>et EL-vastavusdeklaratsioon</b>                  |                     | Kinnitame ainuvastutatatena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud direktiivide ja määruste kõikidele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas järgmiste normidega.<br>Tehnilised dokumendid saadaval: *        |   |
| <b>Akutrell-krivikeeraja</b>                        | Tootenumber         |  |   |
| <b>iv Deklarācija par atbilstību ES standartiem</b> |                     | Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkoti izstrādājumi atbilst visiem tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādņēm, kā arī sekojošiem standartiem.<br>Tehniskā dokumentācija no: * |   |
| <b>Akumulatora urbjašmašīna-skrūvgriezis</b>        | Izstrādājuma numurs |  |   |
| <b>It ES atitikties deklarācija</b>                 |                     | Atsakingai pareiškiamo, kad išvardyti gaminiai atitinka visus privalomus žemiau nurodytų direktyvų ir reglamentų reikalavimus ir šiuos standartus.<br>Techninė dokumentacija saugoma: *                                  |   |
| <b>Akumulatorinis gręžtuvas-suktuvus</b>            | Gaminio numeris     |  |   |
| <b>GSR 18-2-LI</b>                                  | 3 601 JB7 300       | 2006/42/EC<br>2014/30/EU<br>2011/65/EU   | EN 62841-1:2015<br>EN 62841-2-1:2018+A11:2019<br>EN 55014-1:2017+A11:2020<br>EN 55014-2:2015<br>EN IEC 63000:2018 |
| <b>GSB 18-2-LI</b>                                  | 3 601 JD2 300       |  |   |
|   |                     |  <b>BOSCH</b>   | * Robert Bosch Power Tools GmbH<br>(PT/ECS)<br>70538 Stuttgart<br>GERMANY   |
|   |                     | Henk Becker<br>Chairman of Executive<br>Management   | Helmut Heinzelmann<br>Head of Product Certification   |
|   |                     |   |                                 |
|   |                     | Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, GERMANY<br>Stuttgart, 23.03.2022   |   |